

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Короткевич Дарьи Олеговны
*«Языковые средства формирования образа Бразилии в американских
СМИ: когнитивный аспект»*, г. Москва, 2025 г., представленной на
соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности
5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Диссертационное исследование Короткевич Дарьи Олеговны, выполненное в русле актуальных для современной лингвистики когнитивных исследований языка, посвящено изучению языковых средств формирования образа Бразилии в современном американском медиа дискурсе.

Актуальность работы детерминирована рядом факторов. С одной стороны, изучение образа Бразилии как важного элемента информационной картины мира представляет особый научный интерес ввиду ее особого положения среди стран БРИКС, обусловленного входжением в четверку стран-основательниц данного влиятельного международного объединения. Выбор в качестве материала исследования газетного дискурса объясняется чрезвычайной подвижностью данного пласта речевого материала, его информационной значимостью и значительным влиянием на мировое общественное мнение. Современность работы определяется и обращением к методам корпусной лингвистики и компьютерной обработки текстов, позволяющим проанализировать большие массивы информации и получить достоверные количественные данные.

Диссертационная работа Д.О. Короткевич представляет собой законченный, самостоятельно выполненный научный труд, обладающий как теоретическим, так и практическим значением. Исследование имеет бесспорную теоретическую значимость, заключающуюся в разработке принципов комплексного анализа языковых средств создания образа зарубежного государства в иноязычных СМИ с использованием методов когнитивной матрицы, контент-анализа на основе компьютерной программы Wmatrix, промт-анализа статистических данных и контекстуального анализа. Основные выводы работы и обширный практический материал могут быть использованы в вузовских курсах по стилистике английского языка, медиалингвистике, когнитивной лингвистике, теории текста и дискурса, а также при подготовке учебно-методической литературы в высших учебных заведениях и научно-исследовательских работ обучающихся.

Текст автореферата демонстрирует, что в ходе исследования получены новые существенные результаты. В результате обзора научной литературы автором работы были проанализированы подходы к исследованию образа государства в СМИ и методы изучения репрезентации Бразилии в медиаисточниках, а также пояснено содержание понятий «когнитивная матрица», «лексико-семантическое поле» и «типовой аргумент». Анализ практического материала позволил выявить когнитивные контексты матрицы Бразилия и соотносящиеся с ними лексико-семантические поля. Изучение

конкорданса ядерных единиц, а также примеров использования единиц ближней периферии позволило установить формируемые типовые аргументы, которые транслируют читателям информацию о Бразилии. В работе были сопоставлены средства формирования образа Бразилиа в СМИ США за 2019 и 2023 гг., указывающие на динамику языковой репрезентации Бразилии в американских СМИ.

Несомненными достоинствами работы являются: опора на актуальную теоретико-методологическую базу, представленную трудами отечественных и зарубежных ученых (155 источников, из них 76 – на иностранных языках); репрезентативный корпус практического материала (421 статья), применение инструментов для компьютерной обработки текстов. Сильной стороной диссертации, отраженной в тексте автореферата, также является последовательный и развернутый анализ практического материала, яркие убедительные примеры. Данные обработки практического материала четко структурированы и наглядно представлены в виде рисунков, что позволяет получить четкое представление о результатах проведенного исследования.

Содержание автореферата убедительно свидетельствует о том, что диссертация Короткевич Дарьи Олеговны «Языковые средства формирования образа Бразилии в американских СМИ: когнитивный аспект» отвечает требованиям пп. 9, 10, 11, 13, 14 действующего Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Кандидат филологических наук, доцент
(10.02.04 – германские языки), доцент
кафедры русского и иностранных языков
ФКОУ ВО «Вологодский институт права и
экономики Федеральной службы
исполнения наказаний»

Воробьева Воробьева Елена Николаевна

«11» марта 2025 г.

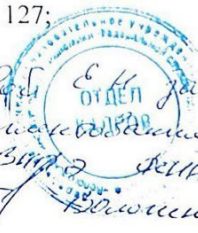
Адрес организации:

160002, г. Вологда, ул. Щегинина, д. 2,

Телефон рабочий: (8172) 53-01-03, доб. 127;

эл. почта: helenvorobyova@mail.ru

Получено Воробьева Д.О.
Министр организации взаимодействия с общественностью
состав Юрия Карло Вит. А. С. Феликс Росси
канцелярия Вн. службы
11.03.2025



ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Короткевич Дарьи Олеговны
«Языковые средства формирования образа Бразилии
в американских СМИ: когнитивный аспект»,
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических
наук по специальности 5.9.6 – Языки народов зарубежных стран
(германские языки).
Москва, 2025

Диссертация Короткевич Дарьи Олеговны посвящена **актуальной** проблеме репрезентации образа страны в англоязычном медиадискурсе. Исследование фокусируется на языковом образе Бразилии, формируемом в текстах четырёх ведущих американских изданий – The New York Times, The New York Post, The Washington Post и The Washington Times – за два отчётных периода: 2019 и 2023 годы. Работа выполнена в русле когнитивной лингвистики и медиалингвистики, с привлечением современных цифровых инструментов.

Актуальность исследования обусловлена не только растущей ролью стран БРИКС в глобальной политике, но и возрастающим интересом к тому, как эти государства представлены в англоязычном информационном пространстве. В условиях геополитических сдвигов особенно важно понимать, каким образом СМИ влияют на восприятие Бразилии как одного из ключевых игроков на международной арене. Представляется ценным, что в диссертации Бразилия рассматривается не как объект «экзотического» нарратива, а как полноценный участник политического и культурного диалога, образ которого формируется с помощью устойчивых языковых средств.

Автореферат демонстрирует высокую степень **теоретической проработки**: обоснована методология, построенная на сочетании когнитивно-матричного анализа, компьютерного контент-анализа с использованием программы Wmatrix, а также конкордансного анализа.

Подобный комплексный подход позволяет выявить не только частотные лексико-семантические поля, но и реконструировать типовые аргументы, лежащие в основе медиарепрезентации Бразилии.

Научная новизна работы заключается в том, что языковой образ Бразилии анализируется впервые в рамках сопоставительного анализа американской прессы с опорой на когнитивную модель. Автор выделяет ведущие когнитивные контексты, в которых репрезентируется Бразилия (в том числе Social Dynamics, Education, Green Issues, Entertainment), а также устанавливает, какие лексико-семантические поля коррелируют с каждым из них. Интересным представляется выявление типовых аргументов, формирующих медиавосприятие президента Жаира Болсонару и освещение социальных, политических и экологических тем.

Практическая значимость работы очевидна: её результаты могут быть использованы в преподавании курсов по медиалингвистике, стилистике англоязычных СМИ, а также при составлении учебных пособий и программ по английскому языку с социокультурной направленностью. Исследование представляет интерес и для специалистов в области международных коммуникаций, интересующихся динамикой образов стран в медиaprостранстве.

Автореферат отличается логичностью, чёткостью изложения, корректной научной терминологией. Иллюстративный материал представлен наглядно и способствует более полному пониманию структуры исследования. Результаты диссертации **апробированы** на профильных конференциях, представлены в 11 публикациях, включая статьи в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Замечаний по содержанию и оформлению автореферата не имеется.

На основании изложенного считаю, что диссертация Короткевич Дарьи Олеговны «Языковые средства формирования образа Бразилии в американских СМИ: когнитивный аспект» соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям (пункты 9–14 Положения о присуждении учёных степеней, утв. Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842, в ред. от 20.03.2021 № 426), а её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Лаврова Наталия Александровна,
доктор филологических наук
(специальность «10.02.04 – Германские
языки»), доцент, профессор кафедры
английского языка №3
факультета международной
журналистики МГИМО МИД России
Официальный сайт : <https://mgimo.ru>
Адрес организации : 143007, г. Москва,
просп. Вернадского, д. 76, корп. В
Тел. +7 495 234-84-81
E-mail: n.lavrova@inno.mgimo.ru



Н. А. Лаврова

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.
18.04.2025

Министерство иностранных дел Российской Федерации
Международный отдел
(Секретариат) в г.г. Москва
Начальник отдела
по работе с персоналом





ОТЗЫВ

об автореферате диссертации *Короткевич Дарьи Олеговны*
«Языковые средства формирования образа Бразилии
в американских СМИ: когнитивный аспект», представленной на соискание
ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6 –
Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Исследование, выполненное Д. О. Короткевич, представляет собой актуальный и своевременный научный труд, посвящённый анализу механизмов формирования образа Бразилии в англоязычном медиадискурсе. В условиях растущего интереса к странам БРИКС и возрастающего значения информационного влияния в международных отношениях, изучение лингвистических особенностей репрезентации Бразилии в текстах американской прессы приобретает особую актуальность.

Диссертация основывается на обширном эмпирическом материале, включающем тексты ведущих американских изданий — *The New York Times*, *The New York Post*, *The Washington Post*, *The Washington Times* — за два хронологических среза: 2019 и 2023 годы. Исследование построено на теоретико-методологической базе, объединяющей методы когнитивной лингвистики, медиалингвистики, дискурсивного анализа и количественные методы компьютерной обработки текста. Осуществляется комплексное исследование языкового образа Бразилии, создаваемого американскими масс-медиа, что позволяет выявить механизмы формирования представлений о стране, отражающих как культурно-исторические реалии, так и современные политико-экономические тенденции.

Научная новизна диссертации заключается в том, что автор впервые проводит многоуровневое исследование языкового образа Бразилии в текстах американских СМИ, фиксируя особенности языковой репрезентации этой страны через призму политических, культурных и социальных нарративов. Отдельного внимания заслуживает подход к структурированию типовых аргументов в медиатексте, обладающий высоким эвристическим потенциалом и позволяющий глубже понять механизмы медиавоздействия.

Важным достижением диссертационной работы является применение метода когнитивной матрицы, сочетающего элементы когнитивной лингвистики с компьютерным контент-анализом. Использование компьютерной программы *Wmatrix* позволило систематизировать лексико-семантические поля, ассоциируемые с ключевыми когнитивными контекстами, а анализ конкорданса наиболее частотных языковых единиц способствовал выявлению типовых

аргументационных конструкций, формирующих определённое восприятие Бразилии у читательской аудитории.

Композиция диссертации логически выстроена: от рассмотрения теоретических основ медиарепрезентации государств и подходов к изучению языковых средств в первой главе автор последовательно переходит к эмпирическому исследованию – компьютерному анализу газетных публикаций и изучению конкорданса во второй и третьей главе. Данный подход позволяет выявить языковые закономерности формирования образа Бразилии, что особенно важно в условиях возрастающего влияния медиа на общественное сознание.

Практическая значимость исследования определяется его применимостью в преподавании дисциплин, связанных с медиалингвистикой и анализом англоязычного медиадискурса. Результаты работы могут быть использованы при разработке учебных пособий, а также в практической журналистике и международных коммуникациях.

Теоретическая значимость диссертационного исследования заключается в развитии методологии комплексного анализа языковых средств репрезентации зарубежного государства в американском медиадискурсе. Работа вносит вклад в изучение механизмов формирования образа страны через сочетание когнитивного и дискурсивного подходов, а также методов компьютерного контент-анализа, промт-анализа и контекстуального анализа. Полученные результаты способствуют углублению научных представлений о стратегиях медиаконструирования языкового образа государств в англоязычных СМИ.

Исследование прошло **апробацию** в рамках конференций, а его результаты отражены в 11 публикациях, включая 3 статьи, опубликованные в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Автореферат информативен, логично структурирован и отражает основные положения диссертационного исследования. Представленные в нем результаты убедительно демонстрируют высокий уровень подготовки соискателя, владение современными методами анализа и способность к самостоятельному научному поиску.

Вопрос к диссертанту касается соотношения выявленных когнитивных контекстов и редакционной политики американских СМИ. В работе показано, что The New York Times и The Washington Post акцентируют внимание на политических и экономических вопросах, тогда как The New York Post и The Washington Times сосредотачиваются на резонансных социальных темах. Учитывая, что эти различия связаны с аудиторной и идеологической направленностью изданий, можно ли говорить о существовании устойчивых дискурсивных стратегий в репрезентации Бразилии, характерных для СМИ различной политической ориентации? Насколько выявленные различия обусловлены именно

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Короткевич Дарьи Олеговны «Языковые средства формирования образа Бразилии в американских СМИ: когнитивный аспект», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (германские языки). Москва, 2025

Диссертационное исследование Д. О. Короткевич посвящено изучению языковых средств формирования образа Бразилии в текстах американских газет The New York Times (NYT), The New York Post (NYP), The Washington Post (WP) и The Washington Times (WT) в 2019 и 2023 годах. Образ государства как сложного конструкта, чьи когнитивно-релевантные и ценностно-значимые признаки возможно выделить через объективирование в языке СМИ, является предметом исследований авторов последних лет. **Актуальность** исследования обусловлена растущей ролью стран БРИКС: американские СМИ, обладая широкой аудиторией и значительным влиянием на мировое информационное пространство, формируют восприятие иностранных государств, в том числе Бразилии как одной из ведущих стран группы БРИКС. Создаваемый американскими СМИ образ страны влияет на её международную репутацию, уровень доверия и перспективы двустороннего сотрудничества. В этом контексте изучение вербальной репрезентации Бразилии в американских СМИ позволяет выявить механизмы формирования данного образа и его ключевые смысловые компоненты.

Исследование проводится на материале текстов статей о Бразилии, отобранных из ресурсов указанных выше американских медиа за 2019 и 2023 годы, что позволяет Д. О. Короткевич заявлять о выявлении и описании ведущих когнитивных контекстов, в рамках которых формируется образ Бразилии в современном американском медиадискурсе. Автор также устанавливает коррелирующие с этими контекстами лексико-семантические поля и транслируемые типовые аргументы, формирующие репрезентацию страны в данных изданиях.

Научная новизна исследования Д. О. Короткевич заключается в первом опыте научного осмысления языкового образа Бразилии на основе публикаций американских газет. В работе впервые использован когнитивно-матричный анализ для установления ведущих характеристик репрезентации Бразилии в американских СМИ, при этом для компьютерной обработки текстов газет применялись инструменты, предоставляемые ресурсом *Wmatrix*.

В работе представлена авторская методика исследования заявленной темы, которая предполагает «сочетание метода когнитивной матрицы, компьютерного контент-анализа на основе программы *Wmatrix*, а также анализа конкорданса в изучении языковых средств формирования образа Бразилии в американских СМИ». **Теоретическую значимость** диссертационного исследования обеспечивает указанный методологический

аппарат исследования, примененный к новому тематическому корпусу медиатекстов.

В автореферате Д. О. Короткевич содержатся выводы об исследованиях языковых средств репрезентации зарубежного государства в американских СМИ; определена специфика американских СМИ как средства формирования общественного мнения, а также описаны подходы, применяемые в исследовании языкового образа государства в газетах; описаны ведущие когнитивные контексты матрицы «Бразилия» в 2019 и 2023 годах (Social Dynamics, Education, Green Issues, Entertainment) и выделенные типовые аргументы, транслирующие читателям газет представление о Бразилии. Автор исследования отмечает, что образ Бразилии в указанных американских медиаресурсах в 2019 и 2023 годах сформирован за счет типовых аргументов, которые определены путем анализа конкорданса ядерных компонентов ЛСП, полученных в результате компьютерной обработки публикаций из этих изданий, и их соотношения с соответствующими когнитивными контекстами. Интерес представляет выявленная корреляция между когнитивными контекстами и лексико-семантическими полями, используемыми в газетных публикациях, а также анализ частотности языковых единиц, формирующих образ Бразилии в американских СМИ. Кроме того, автором выявлены различия в медиарепрезентации Бразилии в различных изданиях: The New York Times и The Washington Post чаще акцентируют внимание на экономических и политических вопросах, а также проблемах изменения климата, тогда как The New York Post и The Washington Times освещают резонансные социальные события, что подтверждает существование дифференциации между изданиями, которая влияет на характер медиарепрезентации страны.

Практическая значимость исследования, проведенного Д. О. Короткевич, определяется тем, что результаты и выводы исследования могут быть использованы в преподавании курсов по стилистике современного английского языка и по современному англоязычному медиатексту и медиадискурсу. Кроме того, материалы диссертации могут найти применение при разработке учебников, учебных пособий, методических рекомендаций по медиастилистике, а также в исследованиях по смежным тематикам.

Исследование Д. О. Короткевич прошло достаточную научную **апробацию**: результаты исследования обсуждались на научных конференциях, представлены в 11 публикациях, в том числе в 3 статьях, опубликованных в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

В тексте автореферата содержатся рисунки, позволяющие наглядно представить описываемый материал исследования; подробно описаны результаты контент-анализа текстов медиа, описана структура когнитивной матрицы «Бразилия», ведущие когнитивные контексты и соотносимые с ними лексико-семантические поля в каждом отчетном периоде; подробно описаны ведущие типовые аргументы, установленные путём установления наиболее частотных языковых единиц с помощью конкорданса.

В целом автореферат информативен, убедителен, написан соответствии с особенностями жанра, изложение отличается стройностью, логичностью и последовательностью. Текст автореферата свидетельствует о том, что его автор – самостоятельный, эрудированный исследователь.

Хотелось бы уточнить, удалось ли автору выявить оценочный компонент лексики, используемой в американских медиа ресурсах при описании Бразилии как одной из ведущих стран БРИКС? Зафиксирована ли разница в оценке имиджа данного государства в изученных текстах за 2019 и 2023 годы? Изменилась ли эта оценка образа Бразилии в американских медиа в 2025 году? Данные вопросы не влияют на общую положительную оценку автореферата.

Актуальность темы, степень обоснованности научных положений и выводов, их достоверность и новизна позволяют считать диссертационную работу Дарьи Олеговны Короткевич «Языковые средства формирования образа Бразилии в американских СМИ: когнитивный аспект» соответствующей требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук согласно пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. №842, с изменениями, которые утверждены постановлением Правительства Российской Федерации от 20 марта 2021 г. № 426, а ее автора заслуживающим присуждения ученой степени филологических наук по специальности 5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Иконникова Валентина Александровна,
доктор филологических наук
(специальность 10.02.04 - Германские языки), доцент,
декан факультета лингвистики и межкультурной
коммуникации Одинцовского филиала
ФГАОУ ВО «Московский государственный институт
международных отношений (университет)
Министерства иностранных дел Российской
Федерации»
Официальный сайт: <https://mgimo.ru>
Адрес организации: 143007, МО, г. Одинцово,
ул. Ново-Спортивная, д. 3.
Тел. +7 495 661-71-98*51-61



В. А. Иконникова

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

18.04.2025



Подпись руки Иконниковой В.А. заверяю.

Заместитель начальника отдела по работе с персоналом

 Ю.Н. Мамонтова

«18» апреля 2025 г.